

Bruxelles, 29. siječnja 2026.
(OR. en)

16713/25
PV CONS 70
AGRI 703
PECHE 448
PARLNAT

NACRT ZAPISNIKA
VIJEĆE EUROPSKE UNIJE
(poljoprivreda i ribarstvo)
11. i 12. prosinca 2025.

SASTANAK U ČETVRTAK, 11. PROSINCA 2025.

1. Usvajanje dnevnog reda

Vijeće je usvojilo dnevni red naveden u dokumentu 16295/25.

2. Odobrenje popisa točaka „A”


- a) **Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti** 16532/25

Vijeće je usvojilo sve točke „A” iz navedenog dokumenta, uključujući sve dokumente COR i REV za pojedinačne jezike, podnesene radi donošenja.

Izjava o toj točki navedena je u Dopuni.


- b) **Popis točaka koje se odnose na zakonodavne aktivnosti (javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)** 16534/25

Opći poslovi


1. **Uredba o izmjeni uredaba (EU) 2015/1017, (EU) 2021/523, (EU) 2021/695 i (EU) 2021/1153 u pogledu povećanja učinkovitosti jamstva EU-a na temelju Uredbe (EU) 2021/523 i pojednostavnjenja zahtjeva za izvješćivanje**  16085/25
Donošenje zakonodavnog akta
PE-CONS 40/25
SIMPL
odobrio COREPER, dio 2., 10. 12. 2025.

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članci 172. i 173., članak 175. treći stavak, članak 182. stavak 1., članak 183., članak 188. drugi stavak i članak 194. UFEU-a).

Nezakonodavne aktivnosti

3. **Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2026., 2027. i 2028. u Atlantskom oceanu i Sjevernome moru (pravna osnova koju je predložila Komisija: članak 43. stavak 3. UFEU-a)**  15861/25
Politički dogovor

Vijeće je postiglo politički dogovor o Uredbi o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2026., 2027. i 2028. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije i, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije.


4. **Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti u Sredozemnom i Crnome moru za 2026. (pravna osnova koju je predložila Komisija: članak 43. stavak 3. UFEU-a)**  15862/1/25 REV 1
Politički dogovor

Vijeće je postiglo politički dogovor o Uredbi o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2026. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u Sredozemnom i Crnome moru.

POLJOPRIVREDA

Zakonodavna vijećanja

(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

5. **Zajednička poljoprivredna politika nakon 2027.: inovacije i pojednostavnjenje**  15906/25
Rasprava o politikama


O točki 5. raspravljalo se zajedno s točkom 6. podtočkom a).

Vijeće je održalo raspravu o politikama.



Vijeće je također primilo na znanje informacije predsjedništva o trenutačnom stanju prijedloga povezanih s budućom zajedničkom poljoprivrednom politikom.

Razno

6. Poljoprivreda

- a) **Aktualni zakonodavni prijedlozi (javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)**  16453/25
- Zajednička poljoprivredna politika nakon 2027.:
trenutačno stanje**
Informacije predsjedništva

O točki 6. podtočki a) raspravljalo se zajedno s točkom 5.

- b) **Sastanak ravnatelja nadležnih za zajedničku poljoprivrednu politiku (ZPP) (Kopenhagen, od 1. do 3. listopada 2025.)**  16474/25
Informacije predsjedništva
- c) **58. konferencija ravnatelja agencija za plaćanje EU-a (Kopenhagen, od 19. do 21. studenoga 2025.)**  16473/25
Informacije predsjedništva

Točka 6. podtočke b) i c) razmatrane su zajedno.

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o ishodu sastanka ravnatelja nadležnih za zajedničku poljoprivrednu politiku i ishodu Konferencije direktora agencija za plaćanje EU-a.

- d) **Kritično stanje na europskom tržištu mlijeka**  16448/25
Informacije Mađarske

Vijeće je primilo na znanje informacije Mađarske. Vijeće je primilo na znanje i reakcije delegacija.

SASTANAK U PETAK, 12. PROSINCA 2025.

RIBARSTVO

Nezakonodavne aktivnosti

3. (nastavak) Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2026., 2027. i 2028. u Atlantskom oceanu i Sjevernome moru ☐(*) 15861/25
(pravna osnova koju je predložila Komisija: članak 43. stavak 3. UFEU-a)
Politički dogovor

Vidjeti str. 3.

4. (nastavak) Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti u Sredozemnom i Crnome moru za 2026. ☐(*) 15862/1/25 REV 1
(pravna osnova koju je predložila Komisija: članak 43. stavak 3. UFEU-a)
Politički dogovor

Vidjeti str. 3.

Razno

7. Ribarstvo


- a) **Aktualni zakonodavni prijedlozi (javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)** ☐☐
- i. **Utvrđivanje uvjeta za provedbu potpore Unije zajedničkoj ribarstvenoj politici, Europskom paktu o oceanima i politici Unije u području pomorstva i akvakulture za razdoblje 2028. – 2034.: trenutačno stanje** 16147/25
Informacije predsjedništva

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o trenutačnom stanju Uredbe o utvrđivanju uvjeta za provedbu potpore Unije zajedničkoj ribarstvenoj politici, Europskom paktu o oceanima i politici Unije u području pomorstva i akvakulture za razdoblje 2028. – 2034.

Poljoprivreda

- ii. **Uredba o zaštiti životinja tijekom prijevoza i s prijevozom povezanih postupaka: trenutano stanje** 16443/25


Informacije predsjedništva

- b) **Ishod konferencije na visokoj razini o dobrobiti životinja iz uzgoja u EU-u do 2050. (Bruxelles, 1. prosinca 2025.)**  16559/25

Informacije predsjedništva

O točki 7. podtočki a) alineji ii. raspravljalo se zajedno s točkom 7. podtočkom b).

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o trenutnom stanju Uredbe o zaštiti životinja tijekom prijevoza i s prijevozom povezanih postupaka te o ishodu konferencije na visokoj razini o dobrobiti životinja iz uzgoja u EU-u do 2050.

- c) **Prijeva potreba za određivanjem najveće dopuštene količine vitamina i minerala u dodacima prehrani i obogaćenoj hrani**  15839/25

Informacije Njemačke, uz potporu Austrije, Belgije, Estonije, Finske, Francuske, Latvije, Litve, Luksemburga, Mađarske, Malte, Poljske, Portugala, Slovačke, Slovenije, Španjolske i Švedske

Vijeće je primilo na znanje informacije Njemačke, uz potporu Austrije, Belgije, Estonije, Finske, Francuske, Latvije, Litve, Luksemburga, Mađarske, Malte, Poljske, Portugala, Slovačke, Slovenije, Španjolske i Švedske, kao i komentare drugih delegacija.



Prvo čitanje



Točka koja se temelji na prijedlogu Komisije



Javna rasprava koju je predložilo predsjedništvo (članak 8. stavak 2. Poslovnika Vijeća)



Točka o kojoj može biti zatraženo glasovanje

Izjave uz zakonodavne točke „B” navedene u dok. 16295/25

**Uz točku 3. s
popisa točaka „B”:**

Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2026., 2027. i 2028. u Atlantskom oceanu i Sjevernome moru (pravna osnova koju je predložila Komisija: članak 43. stavak 3. UFEU-a)
Politički dogovor

IZJAVA BELGIJE, DANSKE, ESTONIJE, ŠPANJOLSKE, FRANCUSKE, NJEMAČKE, IRSKE, LITVE, NIZOZEMSKJE, POLJSKE, PORTUGALA I ŠVEDSKE o primjeni članka 15. stavka 9. temeljne uredbe u 2026.

„Budući da za

- **TAC-ove koji se odnose samo na EU:** COD/03AS., NEP/8CU25, SOL/3ABC24, RNG/03-, SBR/09S-3411,
- **TAC-ove koji se odnose na EU i Ujedinjenu Kraljevinu:** SAN/234_3R, SAN/234_4, SAN/234_5R, SAN/234_7R, COD/07A., COD/7XAD34, HAD/7X7A34, WHG/07A., BLI/24-, BLI/03A-, PRA/2AC4-C, PLE/7DE., SRX/2AC4-C, SRX/67AKXD, RJE/7FG., RJE/07E., RJF/67AKXD, SRX/07D., RJU/8-C., RJU/9-C., JAX/4BC7D, NOP/2A3A4., BSF/56712-, ALF/3X14-, RNG/5B67-, RNG/8X14-, SBR/678-,
- **TAC-ove koji se odnose na EU, Ujedinjenu Kraljevinu i Norvešku:** COD/2A3AX4, COD/5BE6A, COD/07D, POK/2C3A4, POK/56-14,
- **TAC-ove koji se odnose na EU i Norvešku:** COD/03AN, PRA/03A

i. postoje analitičke procjene koje ukazuju na to da je biomasa ispod razine vrijednosti B_{lim} , ii. postoje procjene na temelju načela predostrožnosti u kojima se preporučuje nulta razina ulova ili obustava ciljanog ribolova, iii. dopušteni su samo usputni ulov ili znanstveni ribolov ili iv. EU i relevantna treća zemlja ili relevantne treće zemlje odlučili su da se takva fleksibilnost neće primjenjivati, te kako bi se osigurao oporavak tih stokova, Belgija, Danska, Estonija, Španjolska, Francuska, Njemačka, Irska, Litva, Nizozemska, Poljska, Portugal i Švedska obvezuju da u 2026. u pogledu tih stokova neće primjenjivati fleksibilnost iz godine u godinu na temelju članka 15. stavka 9. Uredbe (EU) br. 1380/2013. Ta je odluka odgovor na trenutačno izvanredno stanje tih stokova.”

IZJAVA NJEMAČKE, FRANCUSKE, PORTUGALA I ŠPANJOLSKE o razmjeni kvota

„Kako bi se u najvećoj mogućoj mjeri zajamčilo iskorištavanje ribolovnih mogućnosti za bakalara, haringu i crvene bodečnjake u norveškim vodama na područjima ICES-a 1 i 2, Francuska i Njemačka nastojat će staviti 20 % svojih kvota za koljaka (HAD/1N2AB.), crnu kolju (POK/1N2AB.), grenlandskog halibuta (GHL/1N2AB.) i druge vrste (OTH/1N2AB.) na raspolaganje za razmjenu s državama članicama koje nemaju dovoljnu kvotu za te stokove. Portugal, Španjolska i druge države članice na koje se to odnosi trebaju zatražiti razmjene do 31. siječnja 2026. Zahtjevi ne smiju premašiti potrebe kojima treba obuhvatiti neizbježne usputne ulove bakalara, haringe i crvenih bodečnjaka. Sve neiskorištene količine koje nisu prebačene treba vratiti državama članicama koje su inicijalno doprinijele razmjeni. Osim ako je drukčije dogovoreno, države članice koje nemaju dostatne kvote za takve neizbježne usputne ulove nastojat će zauzvrat osigurati kvote za bakalara (COD/1N2AB.). Ako navedene količine ne omogućuju tim državama članicama da pokriju svoje neizbježne usputne ulove, Francuska i Njemačka nastojat će se složiti o daljnjim razmjenama na osnovi dostupnosti kvote i globalne ravnoteže razmjene.”

IZJAVA BELGIJE, DANSKE, NJEMAČKE, ESTONIJE, IRSKE, ŠPANJOLSKE, FRANCUSKE, ITALIJE, LATVIJE, LITVE, NIZOZEMSKJE, POLJSKE, PORTUGALA, FINSKE I ŠVEDSKE o višegodišnjim planovima

„Belgija, Danska, Njemačka, Estonija, Irska, Španjolska, Francuska, Italija, Latvija, Litva, Nizozemska, Poljska, Portugal, Finska i Švedska pozivaju Komisiju da brzo podnese prijedlog za izmjenu višegodišnjih planova za Baltičko more, Sjeverno more, zapadne vode i zapadno Sredozemno more u vezi s člankom 4. stavcima 3., 6. i 7. kako bi se osigurala pravna jasnoća i dosljednost među relevantnim člancima višegodišnjih planova. Prijedlog bi trebao biti popraćen procjenom učinka problema koji nastaju zbog njihove praktične primjene, njihovih kriterija i uvjeta primjene te bi njime na odgovarajući način trebalo uzeti u obzir sve ciljeve zajedničke ribarstvene politike. Belgija, Danska, Njemačka, Estonija, Irska, Španjolska, Francuska, Italija, Latvija, Litva, Nizozemska, Poljska, Portugal, Finska i Švedska posvetit će se održivom upravljanju stokovima te će konstruktivno surađivati s Komisijom i Europskim parlamentom kako bi se pronašlo uravnoteženo rješenje za utvrđena pitanja.”

IZJAVA DANSKE o iznimnom prioritetu Danske u pogledu skuše

„Vijeće je 1983. Danskoj dodijelilo izniman prioritet u pogledu skuše u zamjenu za to da se Danska odrekne ribolovnih mogućnosti za skušu u zapadnim vodama. Slijedom toga, u skladu s njegovim odredbama, izniman prioritet u pogledu skuše aktiviran je 1997., 2005., 2006., 2007. i 2008. Danska izražava žaljenje zbog toga što Vijeće 2024. nije ispoštovalo izniman prioritet u pogledu skuše iako su s obzirom na dogovoreni ukupni dopušteni ulov uvjeti očigledno bili ispunjeni. Međutim, uzimajući u obzir iznimno stanje stoka skuše ove godine i u duhu solidarnosti s drugim državama članicama, Danska 2025. neće primijeniti svoj iznimni prioritet u pogledu skuše. Pri utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za skušu u narednim godinama trebalo bi poštovati izniman prioritet Danske u pogledu skuše.”

IZJAVA DANSKE, NJEMAČKE, IRSKE, ŠPANJOLSKE, FRANCUSKE, NIZOZEMSKJE, PORTUGALA I ŠVEDSKE o razmjenama kvota za ugoticu pučinku slijedom savjetovanja EU-a i Norveške za 2026.

„Zahvaljujući zajedničkim naporima država članica bilo je moguće povećati količinu ugotice pučinke u razmjeni kvota s Norveškom za 13 000 tona. Znatan dio kvote iz Portugala i Španjolske već je 2025. prenesen na Njemačku i Nizozemsku. Kako bi se uzela u obzir relativna stabilnost, sljedeće količine ugotice pučinke (WHB/1X14) za 2026. dodaju se u udio ili se uzimaju iz udjela Danske, Francuske, Njemačke, Irske, Nizozemske, Portugala, Španjolske i Švedske:

DE	-4014,4 t
DK	2475,2 t
ES	2098,2 t
FR	1721,2 t
IE	1916,2 t
NL	-5003,7 t
PT	195 t
SE	612,3 t

Države članice nastojat će u 2025. i 2026. što prije staviti na raspolaganje odgovarajuće prijenose ugotice pučinke.”

ZAJEDNIČKA IZJAVA DANSKE, NJEMAČKE, IRSKE, FRANCUSKE, NIZOZEMSKJE, POLJSKE, PORTUGALA I ŠVEDSKE o atlantsko-skandinavskom stoku haringe

„Danska, Njemačka, Irska, Francuska, Nizozemska, Poljska, Portugal i Švedska podsjećaju da je u sporazumu o podijeli iz 2007. za atlantsko-skandinavski stok haringe EU smanjio svoj udio s 8,38 % na 6,51 % u korist Norveške, pod uvjetom da se omogući pristup norveškim vodama. Navedene države članice napomenule su da o takvom pristupu još nije postignut dogovor.”

IZJAVA NJEMAČKE, ESTONIJE, ŠPANJOLSKE, FRANCUSKE, LITVE, POLJSKE i PORTUGALA o arktičkom stoku bakalara u norveškom isključivom gospodarskom pojasu

„Njemačka, Estonija, Španjolska, Francuska, Litva, Poljska i Portugal podsjećaju na to da se 2021. zbog zaustavljanja ribolova koje je uvela Norveška u norveškom isključivom gospodarskom pojasu nije moglo izloviti ukupno 5143 tone kvote EU-a za bakalara u okviru bilateralnih razmjena. Države članice izražavaju razočaranje zbog toga što Norveška još nije stavila tu količinu na raspolaganje EU-u u bilateralnim razmjenama.

Njemačka, Estonija, Španjolska, Francuska, Litva, Poljska i Portugal pozivaju Komisiju da hitno ponovno pokrene politički dijalog na visokoj razini s Norveškom o navedenom pitanju, kao i o drugim neriješenim pitanjima povezanim s ribarstvom, i da to što prije riješi. U svakom slučaju, navedene države članice usto pozivaju Komisiju da najkasnije pri drugoj izmjeni tijekom godine uredbe o ribolovnim mogućnostima za 2026. podnese prijedlog s dodatnom kvotom EU-a za arktički stok bakalara koji se može loviti u međunarodnim vodama na područjima ICES-a 1 i 2 kako bi se riješilo spomenuto pitanje duga.”

IZJAVA GRČKE o ribolovnim mogućnostima za tunu

„Grčka podupire konačni kompromisni tekst predsjedništva za Uredbu Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2026., 2027. i 2028. u Atlantskom oceanu i Sjevernome moru. Međutim, naša zemlja želi jasno navesti da **ključ za raspodjelu plavoperajne tune među državama članicama dovodi do dugotrajnih nejednakosti na štetu Grčke**, što je već prepoznato u zajedničkoj izjavi **Vijeća iz prosinca 1999.**

Takva situacija i dalje nerazmjerno utječe na priobalni i mali ribolov koji imaju važnu društvenu i gospodarsku ulogu i mali utjecaj na okoliš.

Kako bi se **učinkovito riješio taj dugotrajni problem** i ojačale flote koje se nalaze u nepovoljnom položaju zbog vrlo malih povijesnih kvota, Grčka smatra da je potrebno **s neiskorištenim količinama plavoperajne tune uspostaviti pričuvenu EU-a za solidarnost.**

To je osobito važno u trenutačnoj situaciji obilježenoj znatnim poboljšanjem stanja stoka, zahvaljujući kojem je povećan ukupni dopušteni ulov plavoperajne tune.

Takva bi pričuva omogućila ciljanu i razmjernu potporu malom priobalnom ribolovu tune u državama članicama s ograničenim kapacitetom bez utjecaja na načelo relativne stabilnosti.

Grčka zahtijeva da se to pitanje ozbiljno razmotri u sljedećim raspravama o unutarnjoj raspodjeli i iskorištavanju novih ili neraspodijeljenih količina jer se ono tiče **pravednog postupanja i ravnopravnog sudjelovanja svih država članica** u upravljanju tim stokom.”